



# GAZETA BABICKA

MIESIĘCZNIK GMINNY ISTNIEJEMY OD 1990 ROKU



**Sztandar Gminy Stare Babice  
– święty znak istnienia,  
godności i honoru  
naszej gminy**



Wójt Gminy  
o stawkach  
za wywóz  
odpadów  
str. 6

Podczas uroczystości  
katyńskiej poświęcono nowy  
Sztandar Gminy Stare Babice  
str. 10-11



Zgoda  
buduje!  
O remoncie  
ul.  
Mościckiego  
str. 7

Coraz więcej  
łosi  
str. 14



w numerze

aktualności

#### NA OKŁADCE

Sztandar Gminy wraz z pocztm Straży Gminnej  
Fot. Marcin Łada

#### GMINA, URZĄD, TEREN

- 3 Ważne jest współdziałanie
- 5 Z Sesji Rady Gminy
- 6 Nowe stawki opłat za wywóz odpadów  
Otwarto nowy plac zabaw
- 7 Zgoda buduje!  
Będzie remont ul. Mościckiego!

#### HISTORIA

- 8 Milczące ślady, które wiele mówią

#### KULTURA

- 10 Rocznicę katyńską wpisana  
w jubileusz

#### BEZPIECZNA GMINA

- 12 OSP Stare Babice
- 13 OSP Borzęcin Duży
- 14 Łosie to nie są pluszowe misie...

#### MIESZKAŃCY NASZEJ GMINY

- 15 Nasz kowal jest najlepszy!

#### SPORT

- 16 Święto karate w Borzęcinie
- 17 XIV Przegląd Taneczny  
Towarzyski Turniej Piłki Siatkowej

#### INFORMACJE

- 18 Wiosenne porządki  
PlantiCo od lat wśród najlepszych  
Comenius w Starych Babicach (2)
- 19 Ogłoszenia

### redakcja

adres redakcji: 05-082 Stare Babice, ul. Rynek 32,  
tel.: 22 722 92 08, 604 881 527

redaktor naczelny: Marcin Łada

sekretarz redakcji: Karolina Gwarek

e-mail: redakcja.babice@gmail.com

wydawca: Gminna Biblioteka Publiczna

w Starych Babicach

05-082 Stare Babice, ul. Polna 40

tel.: 22 722 92 77, e-mail: bibbab@interia.pl

numer konta wydawcy: WBS o/Stare Babice

37 8015 0004 3015 0734 2030 0001

projekt graficzny: woznkt.com

Skład i druk: OMIKRON Sp. z o.o.

www.omikron.net.pl

## Nordic walking w Lipkowie

11 maja dla mieszkańców gminy Stare Babice zostaną zorganizowane bezpłatne zajęcia nordic walking. Zajęcia realizowane są w ramach projektu: „Nordic walking w Puszczy Kampinoskiej” przy dofinansowaniu Powiatu Warszawskiego Zachodniego. Organizator – Fundacja Promocji Rekreacji KiM – oczekuje na Państwa zgłoszenia pod nr tel. 602-399-238. Uczestnicy zajęć spotkają się o godz. 12:00 na parkingu w pobliżu kościoła w Lipkowie. Podczas imprezy będzie można wypożyczyć kijki. Długość trasy podstawowej – ok. 15 km lub krótsza (dla chętnych).

Wytrawnych piechurów kilka dni później zapraszamy do udziału w jednodniowym marszu nordic walking na trasie o długości ok. 50 km z Tułowic do Dąbrowy Leśnej. Rajd „Powstańcami ścieżkami w Puszczy Kampinoskiej” odbędzie się 18 maja. Obowiązują zapisy: tel. 602-399-238.

## Spartakiada Przedszkolaków

11 maja na terenach sportowych przy ul. Południowej w Zielonkach Parceli, po raz pierwszy w naszej gminie zostanie zorganizowana Spartakiada Przedszkolaków. Impreza odbędzie się w godz. 10:00-14:00, jej organizatorem jest GOSiR.

## Bezpłatne badania mammograficzne

Zapraszamy na bezpłatne badania mammograficzne panie w wieku 50-69 lat. 11 maja godz. 9,00-17,00 przy Ośrodku Zdrowia, ul. Rynek 21 w Starych Babicach. Rejestracja i informacje: w godz. 8.00-20.00, tel. 085 676 03 32, 085 676 13 22

## Zapraszamy do „Teatru Rodziców”

14 maja o godz. 16:00, do Przedszkola w Starych Babicach zaprasza „Teatr Rodziców”. Sztuka, którą Państwo zobaczycie, powstała specjalnie na wielki gminny jubileusz. W spektaklu pt. „Babickie historyjki – 1 raz na 700 lat!” wystąpi 20 aktorów, którzy w przystępnej formie, opracowanej dla dzieci, przedstawią ciekawe wydarzenia z 700-letniej historii Babic.

## Pokazy na skateparku w Borzęcinie Dużym

18 maja na terenach Strefy Rekreacji Dziecięcej w Borzęcinie Dużym będzie można zobaczyć pokazy sportowych umiejętności: footbag (podbijanie małej piłeczki nogami, na różne sposoby), taniec sportowy – breakdance i rowerowe akrobacje na skateparku. Początek imprezy o godz. 10:00.

## Targi Pracy

22 maja Powiatowy Urząd Pracy dla PWZ zaprasza na Warszawskie Zachodnie Targi Pracy. W programie targów propozycje ofert pracy, porady ekspertów, indywidualne porady doradców zawodowych. Targi pracy odbędą się w Świetlicy w Lesznie przy ul. Szkolnej 10, w godz. 10:00-15:00.

## Koncert Inauguracyjny

31 maja o godz. 20:00-22:00 w kościele w Starych Babicach odbędzie się koncert inauguracyjny IX edycji Festiwalu Muzycznego „W Krainie Chopina”.

## Filmy o babickiej gminie

Zapraszamy wszystkich do obejrzenia najnowszych filmów o naszej gminie: „Młodniejemy, piękniejemy i przyspieszamy na 700-lecie”, „Kiermasz Świąteczny” oraz „Relacji z Uroczystości Katyńskich”. Zobacz, co dzieje się tam, gdzie mieszkasz. Wszystkie reportaże można obejrzeć na: www.stare-babice.waw.pl lub www.facebook.com/GminaStareBabice.

# Ważne jest współdziałanie

Podsumowanie „Tygodnia Pomocy Osobom Pokrzywdzonym Prześwstwem”, które odbyło się w Komendzie Powiatowej Policji dla Powiatu Warszawskiego Zachodniego z siedzibą w Starych Babicach, pozwoliło sformułować wnioski, które warto przekazać opinii publicznej.



Tzw. Niebieski Tydzień zorganizowano w dniach 25 lutego-1 marca 2013 r., a jego podsumowanie odbyło się kilkanaście dni później. W spotkaniu uczestniczyli: Wójt Krzysztof Turek, Naczelnik Wydziału Prewencji podinsp. Anna Gajowniczek, Przewodnicząca Zespołu Interdyscyplinarnego Wanda Morawska, Komendant Powiatowy Policji nadkom. Hubert Kowalczewski, radna Julianna Maj-Kowalska, Oficer Prasowy nadkom. Ewelina Gromek-Oćwieja.

Niebieski Tydzień był ogólnopolską akcją, zorganizowaną przez Ministerstwo Sprawiedliwości. W Komendzie Policji w Starych Babicach uruchomiono punkt konsultacyjny dla ofiar przestępstw, w którym policjanci razem z Konsultantem ds. Przemocy Domowej Wandą Morawską pełnili wspólne dyżury i udzielali bezpłatnych porad osobom pokrzywdzonym. Do punktu konsultacyjnego zgłosiło się 21 osób (18 kobiet i 3 mężczyzn), którym w związku z prowadzoną akcją udzielono porad.

## Zagadnienie przemocy domowej zdominowało Niebieski Tydzień

– Podsumowując „Tydzień Pomocy Osobom Pokrzywdzonym Prześwstwem”, musimy stwierdzić, że 99% zgłoszonych przypadków to ofiary przemocy rodzin-

nej. Życie samo napisało tytuł naszych działań i wskazało, na czym musimy się skupić – mówi **Komendant PP Hubert Kowalczewski**.

*– Przemoc rodzinna to wbrew pozorom najbardziej niebezpieczne zjawisko, które generuje największe zbrodnie. Statystycznie 80% zabójstw wiąże się z przemocą w rodzinie.*

– Przemoc domowa jest zawsze bardzo trudnym tematem, zamknięta w czterech ścianach często długo jest ukrywana. Osoby pokrzywdzone nie chcą przez lata mówić o swojej rodzinnej tragedii. Kiedy zdecydują się szukać pomocy – trzeba zrobić wszystko, aby skutecznie im pomóc.

Mówimy tu zatem o potencjalnym ogromnym zagrożeniu. Jeśli coś złego dzieje się w domu, jest to niepokojący sygnał: dziś bowiem może być to przemoc

psychiczna, jutro fizyczna, a pojutrze możemy mieć do czynienia z najtragiczniejszymi skutkami. Z przemocą są związane ogromne emocje, kumulują się przez lata, a gdy jeszcze dołączy się do tego alkohol, może dojść do tragedii. Całe szczęście na naszym terenie nie doszło do zabójstwa na tym tle, jednak w innych gminach zdarzały się takie przypadki.

## U nas zespół interdyscyplinarny działał już od dawna...

Zanim zespoły interdyscyplinarne do spraw przemocy zaczęły działać w okolicznych gminach, na mocy ustawy, w Starych Babicach taki zespół funkcjonował już od lat. Może dlatego potrafiłszy powstrzymać najgroźniejsze przejawy przemocy domowej?

– Jestem zadowolony, że w Babicach powstał zespół interdyscyplinarny – mówi Komendant, żadna bowiem instytucja problemów przemocy nie ma szans rozwiązać samodzielnie. W tym przypadku ważne jest wypracowanie systemu szybkiej interwencji, terapia ofiary, sprawcy, a także całej rodziny. Tu nie można działać wyrывkowo.

– Gdy przed laty, zajmując się zagadnieniem przemocy domowej, policja działała sama, widzieliśmy często małą skuteczność naszych interwencji. Na przykład wywoziliśmy agresywnego pijanego męża, zatrzymywaliśmy go, był kierowany do izby wytrzeźwień, a później faktura za jego pobyt obciążała budżet rodzinny – w rezultacie agresja koncentrowała się na osobie pokrzywdzonej, zrywającej policję. Dziś mamy dużo szersze możliwości działania. Naszym podstawowym zadaniem pomagać – permanentnie, a później odwiedzać i monitorować rodzinę. Jeśli wszyscy członkowie zespołu zaangażują się w to działanie, będziemy skuteczni.

## Skuteczne mechanizmy działania

– Jeśli mamy ewidentne przykłady bestialstwa, znęcania się nad rodziną, to możemy dziś zastosować różne środki za-

pobiegawcze. W skali powiatu areszty za przemoc domową są sprawą dosyć częstą, co kiedyś było nie do wyobrażenia. Dziś za to, że ktoś uderzył współmałżonka, może zostać zaaresztowany. I warto wiedzieć, że to nie jest kara pozbawienia wolności, a tylko środek zapobiegawczy do sprawy, później można zmienić go np. na zakaz zbliżania się. Dysponujemy dziś dużo lepszymi narzędziami niż kilka lat temu – mówi Komendant.

– Zespół interdyscyplinarny w naszej gminie działał nieformalnie, jeszcze zanim ustawa wymogła takie rozwiązania – mówi **Wanda Morawska**. – Należą do niego policjanci, pracownicy socjalni, lekarz, psycholog, nauczyciele, prawnicy... Obecnie w gminie mamy założonych 70 niebieskich kart. Są także rodziny dotknięte przemocą, z którymi pracujemy, a nie mają założonej dokumentacji. Przeważnie są to rodziny wielodzietne. Kierujemy dzieci na terapię do Poradni w Bliznem Jasińskiego, osoby współzależnione do Poradni w Warszawie przy ul. Czumy, niektórzy korzystają także z poradni prywatnych. Zalecamy czasem kontakt z lekarzem psychiatrą – wiele osób cierpi na nerwice, które trzeba leczyć. Z roku na rok wzrasta zainteresowanie naszym „Tygodniem”.

Dla nas ustawa mówiąca o potrzebie powstania zespołów interdyscyplinarnych sformalizowała tylko dawną współpracę, dobre jest to, że zobligowała do współpracy także prokuraturę i sąd. A przy tworzeniu powiatów na naszym terenie zapomniano o prokuraturze...

– Kiedy tworzone nasz powiat, prokuratura powiatowa nie powstała, dziś trudno rozwiązać ten problem, bo jest trend do ograniczania powstawania nowych placówek związanych z działalnością prawną – **mówi Wójt Krzysztof Turek**. – Prowadzimy różne rozmowy na ten temat. Być może pojawia się szansa na stworzenie prokuratury dla naszego powiatu przy ul. Kocjana, rozmawialiśmy ostatnio w tej sprawie w większym gronie. Dziś musimy współpracować z czterema prokuratorami: dwoma warszawskimi na Woli i Żoliborzu, a także z przyszkowskim i grodziskim.

### Przemoc to nie tylko problem rodziny

Coraz więcej przypadków przemocy domowej wychodzi na światło dzienne.

Zdaniem Komendanta nie tyle zjawisko narasta, ile rośnie świadomość społeczna. Więcej ludzi decyduje się opowiadać o swoich domowych problemach.

– Aby działać skutecznie, musimy współpracować z innymi podmiotami, a przede wszystkim z placówkami oświatowymi. Nauczyciele powinni zrozumieć, że przemoc domowa nie jest problemem tylko rodziny. Jeśli dziecko doznaje przemocy w domu, to przynosi ją później do szkoły. Stąd mamy: chuligaństwo, niszczenie przedmiotów, przeszkadzanie na lekcji, lub też postawy wycofania się. Również problemy edukacyjne powstają na skutek przemocy. Chcemy pedagogów wciągnąć do szerszej współpracy, aby byli naszymi przedstawicielami w placówkach oświatowych. Szkoły niestety nie chcą zakładać niebieskich kart – musimy próbować dostać się do pokrzywdzonych rodzin z innej strony.

### Przemoc jak narkotyki, kieruje się podobnymi prawami

– Podobna sytuacja dotyczy narkotyków. Ze szkół dostajemy bardzo mało sygnałów. Dowiadujemy się czasem, że nauczyciel coś znalazł, wezwał rodziców i pogroził palcem. Co to powoduje? Uczeń będzie je lepiej chował i nikt się nie zajmie tym, by rozwiązać problem. Mamy przecież Zespół do spraw Patologii i Przestępczości Nieletnich, moglibyśmy dojść do tego, kto mu to udostępnił i w jaki sposób. Nauczyciele jednak nie chcą psuć renomy szkoły, a w moim odczuciu jest to niewłaściwe podejście – to tak samo jakbyśmy nie chcieli psuć renomy rodziny poprzez ujawnienie problemu przemocy. To taki sam błąd logiczny – mówi Komendant Kowalczewski.

– Moim zdaniem powinniśmy mówić o tym nauczycielom, jeśli twierdzi się, że w danej szkole nie ma żadnych przypadków dotyczących narkotyków, kradzieży, wymuszeń i przemocy, to jest zły sygnał. Statystyki mówią wyraźnie – w każdej szkole są narkotyki i inne zjawiska. Jeśli o nich nie wiemy, pozostają w ukryciu, ale problem jest! Kiedy po dłuższym czasie zostanie wykryty, przyniesie bardzo poważne następstwa. Tak jak w rodzinie, w której nieraz wszystko na pozór wygląda

bardzo dobrze, do czasu, gdy coś się stanie.

### Lipna przemoc dla prawnika

Niestety czasem policji używa się do tego, aby ktoś mógł zebrać materiał dowodowy dla sądu, potrzebny przy rozprawach rozwodowych. Policja podejmuje interwencję, wdraża się działania związane z pomocą, angażuje wiele osób, a później okazuje się, że wszystko miało związek z tym, aby jedynie wskazać winnego rozpadu małżeństwa. Policja wykrywa i takie przypadki.

### Najbardziej pokrzywdzone są dzieci

– Każdą niebieską kartę przeglądam osobiście, część dokumentów wypełnia policjant, inną lekarz, papierów jest dużo – mówi **naczelnik Anna Gajowniczek**. – Jednak zawsze w sytuacji przemocy najbardziej cierpią dzieci. Rodzice walczą ze sobą na różne sposoby, a dziecko pozostaje samo. Często nie powie nikomu, dopóki ktoś nie zauważy, że jest zmęczone, głodne, niewyspane. Ktoś musi się nim zainteresować, zapytać. Wtedy przemoc się ujawnia. Niestety w większości spraw związanych z przemocą mamy do czynienia z alkoholem. Czasem piją oboje rodzice, dlatego tak ważna jest tu rola nauczycieli. To właśnie oni pierwsi mogą zauważyć niepokojące sygnały.

Osobom zgłaszającym się po pomoc podczas Niebieskiego Tygodnia udzielono porad w zakresie przedstawionego problemu. Podczas spotkań przekazano również dane adresowe placówek pomocowych, w tym skierowano zainteresowanych m.in. do Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej w Bliznem Jasińskiego, zachęcono do kontaktu z kuratorem sądowym, dzielnicowym oraz do podjęcia terapii dla osób doświadczających przemocy. Wskazanym osobom zaproponowano również kontynuowanie spotkań w ramach indywidualnych konsultacji w Punkcie Informacyjno-Konsultacyjnym do spraw Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie działającym przy Gminnej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych w Starych Babicach.

MARCIN ŁADA

# Z Sesji Rady Gminy

**XXVI Sesja Rady Gminy Stare Babice odbyła się 21 marca 2013 roku.** W pierwszej części obrad Wójt Gminy i Przewodniczący RG przedstawili informacje na temat działań międzysesyjnych.

W okresie między sesjami Wójt Krzysztof Turek przeprowadził m.in. negocjacje z Proboszczem borzęcińskiej parafii w sprawie zakupu stawu rekreacyjnego na potrzeby społeczne. Odbył także naradę z Wiceprezesem Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej. Rozmowy dotyczyły możliwości dofinansowania zakupu wozu pożarowego dla OSP w Borzęcinie oraz innych inwestycji proekologicznych. Wójt spotkał się również z Dyrektorem Agencji Nieruchomości Rolnych – Oddział Warszawa w sprawie możliwości pozyskania kolejnych gruntów na cele publiczne gminy. Uczestniczył ponadto w naradzie przedstawicieli zainteresowanych samorządów z Marszałkiem Województwa Mazowieckiego Adamem Struzikiem. Spotkanie dotyczyło przystąpienia do opracowania studium wykonalności budowy trakcji szynowej – od planowanej stacji metra w Chrzanowie do Sochaczewa.

W czasie marcowej sesji przyjęto uchwałę o nadaniu nazw: Krótka i Poczta drogowa w Starych Babicach. Zatwierdzono także nowy Statut Gminnej Biblioteki Publicznej – w związku z dodatkowym zadaniem, które wykonuje biblioteka (wydaje „Gazetę Babicką”).

Radni przyjęli ponadto uchwałę w sprawie wprowadzenia programu opieki nad zwierzętami bezdomnymi oraz zapobiegania bezdomności zwierząt na terenie gminy Stare Babice na rok 2013. Wprowadzili także zmiany w uchwale dotyczącej określenia szczegółowego sposobu i zakresu świadczenia usług odbierania odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości i zagospodarowania tych odpadów (w zamian za uiszczoną przez właściciela nieruchomości opłatę za gospodarowanie odpadami komunalnymi). W projekcie uchwały założono przejęcie przez gminę części obowiązków właścicieli w zakresie wyposażenia nieruchomości w pojemniki i worki na odpady komunalne.

W dalszej części obrad radni nie wyrazili zgody na wyodrębnienie w budżecie gminy w 2014 roku środków stanowiących fundusz sołecki. Jak podkreślił Wójt Krzysztof Turek – wszystkie potrzeby sołeckie będą reali-

zowane w ramach funkcjonowania Urzędu Gminy, przyniesie to lepszy skutek, ponieważ procedury będą dzięki temu tańsze i efektywniejsze.

Następnie radni zatwierdzili „Plan Odnowy Miejscowości Stare Babice na lata 2013-2020”. Jest to dokument wymagany przy składaniu wniosku o przyznanie pomocy finansowej w ramach „Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013” (PROW na lata 2007-2013), działanie 3.4 „Odnowa i rozwój wsi”. Powyższe działanie ma na celu poprawę jakości życia na obszarach wiejskich przez zaspokojenie potrzeb społecznych i kulturalnych mieszkańców wsi oraz promowanie obszarów wiejskich. Pomocy finansowej udziela się podmiotom z tytułu realizacji inwestycji m.in. w zakresie: budowy, przebudowy, remontu lub wyposażenia obiektów pełniących funkcje sportowe, rekreacyjne i społeczno-kulturalne; kształtowania obszaru przestrzeni publicznej; budowy, remontu bądź przebudowy infrastruktury związanej z rozwojem funkcji turystycznych, sportowych lub społeczno-kulturalnych.

Plan Odnowy Miejscowości wymagany jest zwłaszcza przy realizacji zadań, których głównym zakresem jest kształtowanie obszarów o szczególnym znaczeniu dla zaspokajania potrzeb mieszkańców.

W dniu 18 marca 2013 r. Uchwałą Zebrania Wiejskiego Sołectwa Stare Babice został przyjęty „Plan Odnowy Miejscowości Stare Babice na lata 2013-2020”, który przedstawia m.in. zadania inwestycyjne w kolejności wynikającej z przyjętych priorytetów. Zawarto w nim 8 priorytetowych zadań:

1. Zagospodarowanie przestrzeni przy budynku komunalnym w Starych Babicach wraz z budową parkingu i ciągu pieszo-rowerowego (planowany termin wykonania: 2013-2014; koszt szacunkowy: 1.050.000 zł).
2. Zagospodarowanie terenu pod kątem rekreacji i wypoczynku za budynkiem komunalnym przy ul. Rynek 21 (planowany termin wykonania: 2013-2015; koszt szacunkowy: 1.100.000 zł).
3. Budowa boisk wielofunkcyjnych przy Szkole Podstawowej w Starych Babicach (planowany termin wykonania: 2013-2014; koszt szacunkowy: 1.800.000 zł).
4. Zagospodarowanie centrum wsi poprzez

modernizację Rynku w Starych Babicach wraz z terenami zielonymi i parkingami (planowany termin wykonania: 2014-2015; koszt szacunkowy: 1.000.000 zł).

5. Organizacja punktu dostępowego bezprzewodowego internetu (hot spot) w Rynku w Starych Babicach (planowany termin wykonania: 2014; koszt szacunkowy: 3.000 zł).
6. Budowa strażnicy Ochotniczej Straży Pożarnej w Starych Babicach (planowany termin wykonania: 2014; koszt szacunkowy: 1.500.000 zł).
7. Rozbudowa oświetlenia (planowany termin wykonania: 2013-2020; koszt szacunkowy: 200.000 zł).
8. Rozbudowa chodników (planowany termin wykonania: 2014-2020; koszt szacunkowy: 400.000 zł).

Podczas XXVI sesji radni wyrazili także zgodę na udzielenie dotacji dla Ochotniczej Straży Pożarnej w Starych Babicach w wysokości 100.000 zł z przeznaczeniem na zakup samochodu pożarniczego.

Zaprobowali również zmiany w budżecie gminy na 2013 rok: zwiększenie dochodów o 11.933.186,00 zł i wydatków o 11.791.367,00 zł; ustalenie deficytu budżetu w kwocie 2.670.693,00 zł, sfinansowanego z wolnych środków; zmniejszenie przychodów o 141.819,00 zł z tytułu wolnych środków; aktualizację dotacji udzielonych z budżetu gminy podmiotom należącym i nienależącym do sektora finansów publicznych.

Następnie Rada Gminy zatwierdziła zmiany w Wieloletniej Prognozie Finansowej Gminy Stare Babice na lata 2013-2020. Jak zaznaczył Przewodniczący RG, regulacje prawne, które weszły w życie 1 lutego 2013 r., wprowadziły między innymi nowy wzór wieloletniej prognozy finansowej i zobowiązały samorządy do zatwierdzenia zmian w tym dokumencie w terminie do 31 marca br.

W ostatniej części sesji znalazł się czas na zapytania i wolne wnioski uczestników. Dotyczyły one m.in. remontu ul. Mościckiego. Wójt Gminy poinformował, że trwają przygotowania do ogłoszenia przetargu i niebawem rozpoczną się prace remontowe. Radni poruszyli również kwestię pogarszającej się jakości wody z babickiego ujęcia. Jak podkreślił Wójt Krzysztof Turek, jeśli ta sytuacja nie ulegnie poprawie, niezbędna będzie zmiana technologii uzdatniania jakości wody, z której korzystamy na naszym terenie.

(KG.)

# Nowe stawki opłat za wywóz odpadów

Szanowni Państwo!

Często spotykamy się z krytyką i niezadowolaniem mieszkańców dotyczącym wysokości opłaty za odpady, która będzie obowiązywać od 1 lipca br. Przypomnę, że Rada Gminy ustala górną granicę tej opłaty. W naszej gminie została ona ustalona na 12 zł miesięcznie od mieszkańca w przypadku zadeklarowania segregacji. Zaznaczam, że jest to maksymalna stawka, natomiast ile dokładnie ona wyniesie, zdecyduje rozstrzygnięcie przetargu, który jest obligatoryjny, gdzie kryterium wyboru będzie najniższa cena.

Ile będziemy ostatecznie płacić za odpady – zdecyduje rynek, a nie Urząd Gminy czy radni. Naturalnie, na ogół panuje przekonanie, że opłata będzie większa niż dotychczas. Zaczniemy od tego, że już mamy sygnały wskazujące, iż niektórzy mieszkańcy będą płacić mniej niż dotychczas. Więc jak to właściwie jest? Będzie drożej czy taniej?

Rzeczywiście – w jednych przypadkach będzie drożej, a w innych taniej lub bez zmian. Trzeba zaznaczyć, że jedną z wad nowego systemu jest uśrednienie łącznych kosztów gospodarki odpadami i podzielenie ich równo na wszystkich mieszkańców. A przecież nie wszyscy wytwarzają taką samą ilość odpadów. Te różnice mogą być dwukrotne, a nawet trzykrotne, więc opłaty były dla mniej wytwarzających mniejsze, a dla drugich większe. Teraz wszyscy będą płacić jednakowo. Tę wadę dostrzeżono i w niedawno dokonanej nowelizacji wprowadzono możliwość dopłat dla mniej zamożnych rodzin.

Skąd mogą się wziąć różnice w opłatach w poszczególnych rejonach Polski? Otóż mogą i jest to logicznie wytłumaczalne. Po pierwsze, występują wyżej wspomniane znaczne różnice w wytwarzaniu odpadów w poszczególnych rejonach kraju, jak i w różnych środowiskach. Wiadomo, że np. rodziny rolnicze kupują

mniej mleka i soków w kartonach, wody mineralnej w plastikowych butelkach czy urządzeń elektronicznych, na ogół grubo opakowanych. Po drugie, występują różnice w pozostałych kosztach bytowych, np. koszty życia w Warszawie są co najmniej o 20% wyższe niż w Siedlcach. Zatem i koszty funkcjonowania firm z branży odpowiednio w tych miastach się różnią. Jeszcze większe różnice występują w kosztach przerobu odpadów w różnych zakładach. Np. MPK Ostrołęka przyjmuje odpady za 189 zł za tonę, a firma Byś z Warszawy 390 zł za tonę. Zresztą te różnice występowały zawsze, tylko nie wszyscy się tym interesowali, toteż i wiedza nie była powszechna.

Zatem ceny mogą się różnić, bo występują duże różnice w ilościach wytwarzanych odpadów, a także różnice w kosztach gospodarowania odpadami.

Na zakończenie chciałbym Państwu przypomnieć, że zmiana zasad gospodarowania odpadami nie jest pomysłem naszego samorządu gminnego. Zmieniły się ustawy – a zatem państwowe przepisy prawne i wszystkie gminy w Polsce muszą się do nich dostosować.

WÓJT GMINY STARE BABICE  
KRZYSZTOF TUREK

## Otwarto nowy plac zabaw

20 kwietnia, w trakcie corocznych obchodów Dnia Ziemi, nastąpiło uroczyste przecięcie wstęgi na nowym placu zabaw w Starych Babicach. Zaproszonych przedstawicieli Starostwa Powiatowego, Urzędu Gminy, Sponsorów i innych gości przywitała Dyrektorka Szkoły Dorota Smolińska. Samą inaugurację poprowadziła Przewodnicząca Rady Rodziców babickiej podstawówki Karolina Jasiniak, przybliżając historię tego przedsięwzięcia oraz składając podziękowania wszystkim osobom zaangażowanym w projekt.

Wielu gości zabrało głos i podzieliło się z szerszym gronem sympatyków szkoły refleksjami na temat celowości podejmowania inicjatyw prospołecznych.

Relację z przebiegu imprezy przedstawimy Państwu w kolejnym numerze „GB”, zamieszczając obszerny artykuł.

A dziś składamy serdeczne podziękowania wszystkim, którzy przyczynili się do powstania tego obiektu.

KJ





**Ul. Mościckiego prowadząca ze Starych Babic do Lipkowa jest drogą powiatową. Jej stan techniczny od lat jest zły. Zarówno Gmina, jak i mieszkańcy od dawna zabiegali o jej remont, już wkrótce droga zostanie gruntownie zmodernizowana.**

**O przewidywanej modernizacji drogi i kulisach finansowych tej inwestycji mówi Starosta Powiatu Warszawskiego Zachodniego Jan Żychliński.**

– Właściwie możemy powiedzieć, że droga ta zostanie wybudowana od podstaw – od samego początku. Z uwagi na jej słabą podbudowę, nawierzchnia będzie zerwana i ulica zostanie wykończona. Po wykonaniu podbudowy z tłuczni nastąpi położenie warstw asfaltowych, jednocześnie droga uzyska odpowiednie odwodnienie i powstanie przy niej chodnik.

Długość omawianego odcinka ulicy wynosi 1,6 km. Jego wykonanie wg kosztorysu inwestorskiego wyceniono na 4,2 mln zł. Liczymy na to, że w wyniku przetargu kwota ta zostanie zmniejszona, bo aktualnie drogowcy nie mają zbyt dużo ofert.

Koszt inwestycji podnosi znacznie budowa odwodnienia, jednak życie uczy nas, że jest to konieczność. Instalacja odwadniająca sprawdziła się na ul. Sienkiewicza, która z ul. Mościckiego tworzy jeden ciąg komunikacyjny. Wcześniej ul. Sienkiewicza była po opadach deszczu podtapiana. Jeśli chcemy zapewnić drodze dobry stan techniczny przez wiele lat – budowa odwodnienia jest koniecznością, zwłaszcza że w okresach dużych opadów poziom wody gruntowej w tym miejscu bywa wysoki, czego doświadczali mieszkańcy tej ulicy 2 lata temu.

# Zgoda buduje!

## Będzie remont ul. Mościckiego!

W sprawie odwodnienia przeprowadziliśmy konsultacje z Wójtem Gminy Stare Babice. Ustaliliśmy, że wschodnia część ulicy zostanie odwodniona do ul. Izabelińskiej. Woda z wyżej położonej zachodniej części ulicy zostanie odprowadzona do systemu melioracyjnego.

Tak gruntowna przebudowa drogi będzie wiązała się z uciążliwościami dla mieszkańców ul. Mościckiego i jej okolic. Mam nadzieję jednak, że podejdą ze zrozumieniem do tej sytuacji, po przebudowie otrzymają dobrą drogę, która będzie im służyć przez wiele lat.

Po wyłonieniu wykonawcy, co, jak sądzę, nastąpi na początku maja, zorganizujemy wspólnie z władzami gminy spotkanie z mieszkańcami ul. Mościckiego. Omówimy zasady dojazdu do posesji i harmonogram prac. Konieczne będzie także wyznaczenie objazdów dla osób mieszkających w okolicach na tej ulicy.

### Gmina daje milion zł na przebudowę drogi!

Inwestycja będzie w 50% finansowana z budżetu państwa – w ramach Narodowego Programu Budowy Dróg Lokalnych, tzw. schetynówek, 25% kosztów pokryje Gmina Stare Babice, a pozostałe 25% Powiat Warszawski Zachodni. Wsparcie finansowe Gminy

ma w tym przypadku podwójne znaczenie – spowodowało ono zarówno realną pomoc finansową w realizacji tej inwestycji (w kwocie około 1 mln zł), jak i przyznanie 5 punktów w punktacji Komisji Wojewody Mazowieckiego, która oceniała złożone wnioski dotyczące dofinansowania. Warto wiedzieć, że ul. Mościckiego znalazła się na 12. miejscu listy rankingowej, a tylko 14 zadań otrzymało dofinansowanie. Gdyby nasz wniosek uzyskał 0,5 pkt mniej, nie otrzymałby dofinansowania, inwestycja z powodu braku funduszy nie zostałaby wykonana.

– Chciałbym podziękować Wójtowi Gminy oraz Radnym za to, że mimo braku środków na zadania własne zdecydowali się wesprzeć tę pilną inwestycję drogową. Powiat Warszawski Zachodni, mimo że należy do najbogatszych powiatów ziemskich w Polsce, po zapłaceniu „podatku janosikowego” staje się jednym z najbiedniejszych w kraju! – z 2. miejsca spada na 180. Podatek ten (17,3 mln zł), a zwłaszcza jego skala wypacza ideę samorządności, skazując nasz powiat na vegetację. Złożony w tej sprawie projekt obywatelski, pod którym podpisało się ponad 170 tys. mieszkańców Warszawy i okolic, utknął w Sejmie z uwagi na brak woli politycznej większości posłów.

Wniosek Prezydenta Warszawy do Trybunału Konstytucyjnego dotyczący niekonstytucyjności tej ustawy został uznany tylko w części. Jeśli Sejm nie zmieni tego stanu rzeczy, podwarszawskie powiaty złożą swój wniosek do Trybunału Konstytucyjnego, uwzględniając uwagi i opinie różnych środowisk ekspertów. Trybunał bowiem, choć uznał ustawę w najważniejszej części za konstytucyjną, jednocześnie pokazał Sejmowi „żółtą kartkę” – twierdząc, że jeśli Sejm w najbliższym czasie nie zajmie się zmianą ustawy, to następny wniosek samorządów w tej sprawie może być skuteczny.

ZE STAROSTĄ PWZ JANEM ŻYCHLIŃSKIM  
ROZMAWIAŁ MARCIN ŁADA



# Milczące ślady, które wiele mówią

## Prace archeologiczne na terenie naszej gminy

**Zagląda przechodzić do wykopu i pyta: co tu robicie? Jesteśmy archeologami – pada odpowiedź. Panie, ja tu mieszkam od pięćdziesięciu lat i nic nie było... Tu mieszkali mój ojciec i dziadek, i też nic nie było. Nie warto szukać...**

– Archeologia działa na wyobraźnię, ludzie nierzadko myślą, że zajmujemy się poszukiwaniem jakichś niesamowitych skarbów – mówi Piotr Wróbel z Archeoprofil, firmy, która prowadzi badania archeologiczne związane z budową sieci wodociągowej w naszej gminie. – Wyjaśniamy im, że jest to zupełnie inna skala znalezisk, że my szukamy śladów działalności człowieka. A i tak pojawia się pytanie: czy znaleźliśmy już jakieś złoto? Czy na stanowisku archeologicznym został wykopany jakiś nieboszczyk, a najlepiej, jeśli w trumnie...

### Potłuczone kamienie czy fragmenty ceramiki?

W zdecydowanej większości odkryte znaleziska nie są widowiskowe – najczęściej są to fragmenty ceramiki, wyroby krzemienne, narzędzia lub ich części. Jednak nawet niepozorne elementy ceramiki lub narzędzi krzemienych świadczą o tym, od jak dawna dane tereny zamieszkiwali ludzie. Odpowiadają na pytania, jakie sprzęty codziennego użytku i narzędzia potrafili wytwarzać, informują, że już wtedy potrafili wy-



W tym roku kapryśna wiosna opóźniła start – Piotr Wróbel podczas pierwszego dnia prac archeologicznych w Wierzbinie (9 kwietnia)

tapiać żelazo z rud darniowych. Na tej podstawie można wnioskować, czym się zajmowali: uprawą, polowaniami, czy budowali domostwa? Czy znaleziska świadczą o stałym osadnictwie? Bywa, że trudno jest precyzyjnie odpowiedzieć na te pytania, gdyż stanowiska są bardzo zniszczone – pole było orane na dużą głębokość przez np. sto lat, wszystko zostało przemieszane, znaleziska przeniesione na znaczną odległość od miejsca, gdzie pierwotnie się znajdowały.

Jeśli w wykopie natrafia się na przebarwienie gruntu, wykonywana jest dokumentacja i sekcja, czyli przecięcie, i sprawdza się, czy są jakieś artefakty – bo tak archeolodzy nazywają znaleziska. Wykop najczęściej ma głębokość nie większą niż pół metra, powierzchnia uzależniona jest od wielkości placu, na którym prowadzona będzie inwestycja.

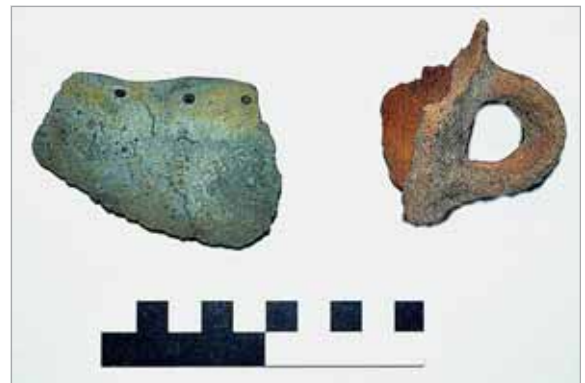
– Dla przeciętnego Kowalskiego archeologia jest trochę jak czarna magia – mówi Przemysław Bogdanowicz z Archeo-Invest, firmy, która także prowadzi badania związane z budową sieci kanalizacyjnej. – To, co dla archeologa jest pozostałościami chaty, dla laika będzie tylko czarną plamą w ziemi, a tym, co z tej ziemi wyciąga, nie są potłuczone kamienie, lecz interesujące fragmenty ceramiki.

### Kim byli ludzie tysiące lat temu?

Co więc możemy powiedzieć o ludziach, którzy zamieszkiwali tereny naszej gminy?

– Na pewno człowiek te tereny penetrował już 4,5 tys. lat temu – na ten okres przypada kultura pucharów lejkowatych – i zostawił ślady swojej dzia-

łalności. Grupy etniczne zamieszkujące te obszary nie były jednolite – niektóre zajmowały się nadal zbieractwem i polowaniem, inne już zaczęły uprawę roli i hodowlę – mówi Piotr Wróbel. – Kontaktowały się ze sobą, jedne ustępowały, inne pojawiały się na ich miejsce. Jeśli chodzi o późniejsze ślady – związane z kulturą przeworską lub dymarkami – to teren zapewne był już częściowo odlesiony (trudno powiedzieć, w jakim stopniu – do dziś sąsiaduje z większym na Mazowszu kompleksem leśnym), prowadzono prace związane z osusza-



Ceramika pradziejowa z Borzęcina Dużego

*Dla przeciętnego człowieka archeologia jest trochę jak czarna magia.*

niem częściowym. Pozyskiwano drewno do wytopu rud darniowych, które występowały w lokalnych glebach. Rozwinęło się stabilne osadnictwo – oprócz osad hutniczych – istniały osady, w których część mieszkańców zajmowała się działalnością rolniczą: uprawą i hodowlą.

Skąd wiadomo, że było tak także na terenach naszej gminy? Na przykład we wsi Kludyn odnaleziono fragmenty naczyń ceramicznych, które mają nacięcia przykrawędne – zdobnictwo charakterystyczne dla kultury pucharów lejkowatych. Była to na terenach Polski największa kultura neolitu – okresu najbardziej rewolucyjnego w dziejach człowieka. Zaczął on przekształcać się z wędrownego myśliwego i zbieracza w człowieka osiadłego, rol-

*We wsi Kludyn  
odnaleziono fragmenty  
naczyn ceramicznych,  
które mają nacięcia  
przykrawędne  
– zdobnictwo  
charakterystyczne  
dla kultury pucharów  
lejkowatych. Była to  
na terenach Polski  
największa kultura  
neolitu.*

nika. Wiązało się to z nabywaniem umiejętności hodowli, uprawy roślin, a to z kolei wymagało nowych narzędzi – wówczas pojawiły się stałe domostwa. Co ciekawe, ślady kultur z tego okresu pochodzą także z gminy Stare Babice.

– W Borzęcinie Dużym odnaleźliśmy ślady chaty średniowiecznej, piec i ceramikę pochodzącą z tego okresu oraz pozostałości grobów popielnicowych z epoki żelaza – mówi Katarzyna Anc z Archeo-Invest. – Stanowisko było bardzo ciekawe, mimo że dość zniszczone, gdyż teren był zamieszkały przez kilka wieków. Bardzo interesującego odkrycia dokonaliśmy w Wojcieszynie – fragmentu osady kultury łużyckiej i późniejszej wsi wczesnośredniowiecznej.

### **Dlaczego archeolog milczy?**

Przez Borzęcin wiódł szlak – tzw. droga królewska – na zachód z Czarska i grodów nadwiślańskich do Wielkopolski. Czy tereny naszej gminy są atrakcyjne dla poszukiwań? Czy są mocne przesłanki, że można znaleźć ciekawe wykopaliska? Archeolodzy zdecydowanie unikają odpowiedzi na te pytania. I to nie z powodu naukowych wątpliwości, lecz obaw przed poszukiwaczami amatorami, którzy szumnie nazywają się detektorystami. I pół biedy, dopóki biegają oni po polach w poszukiwaniu skarbu, ale zdarza się, że z premedytacją chodzą po stanowiskach, niszcząc ślady umożliwiające ich datowanie. Być może uda się im znaleźć jakieś monety czy fibule (metalowe zapinki), ale w zde-

cydowanej większości co najwyżej mogą natrafić na znaleziska niemające żadnej wartości handlowej, a nawet słabo nadające się na ekspozycję muzealną. Jednak dla badacza są one interesujące, np. fragment kości ze śladami jakiejś obróbki, może to być kamień, po który laik się nie schyli, a archeolog dostrzeże fragment żarna do mielenia ziarna.

– Wszystkim wydaje się, że archeolodzy znajdują jakieś monety, cenne skarby. Kopię od dziesięciu lat i znalazłem dwie monety z XIX wieku, które za parę złotych można kupić na Allegro – dodaje Przemysław Bogdanowicz. – Praca bardzo mozolna, w terenie, robienie dokumentacji, zdjęć, a potem opracowanie trwające wiele miesięcy.

### **Jak pogodzić prądzieje ze współczesnością?**

Nierzadko archeologów postrzega się jako ludzi opóźniających inwestycję. Dzwonią inwestorzy niezbyt zadowoleni, że na ich terenie będą prowadzone badania archeologiczne. Pytają: jak długo będzie to trwało?

Jednakże to dzięki pracom archeologicznym, które wiążą się z inwestycjami – drogowymi lub kanalizacyjnymi – odnajduje się wiele zabytków. Archeologiczne badania ratownicze (czasami nazywane: ratunkowe) prowadzone są pod presją czasu i pod tym względem różnią się od badań akademickich lub

*Czy tereny naszej  
gminy są atrakcyjne  
dla poszukiwań? Czy  
są mocne przesłanki,  
że można znaleźć  
ciekawe wykopaliska?  
Archeolodzy  
zdecydowanie unikają  
odpowiedzi na te  
pytania. I to nie  
z powodu naukowych  
wątpliwości, lecz obaw  
przed poszukiwaczami  
amatorami.*

prowadzonych przez ośrodki naukowe. Nie mogą być przetrzymywane przez długi okres, gdyż cała inwestycja mogłaby stanąć pod znakiem zapytania. Na przykład inwestycja drogowa nie może być wstrzymana dłużej niż przez pół roku. Takich problemów nie ma podczas prac archeologicznych związanych z inwestycjami prowadzonymi przez EKO-BABICE w ramach rozbudowy sieci wodociągowo-kanalizacyjnej.

– Ponieważ współpracujemy z firmami budowlanymi i inwestorami, musimy pogodzić dbałość o dziedzictwo archeologiczne ze zrozumieniem wymagań i oczekiwań inwestorów – mówi Piotr Wróbel. – Często dłużej niż osiem godzin pracujemy dzień po dniu, łącznie z weekendami, w terenie, nierzadko w trudnych warunkach. Rozumiemy inwestora i dobrze, gdy on też nas rozumie.

ROMAN WOJCIECHOWSKI

## **EKO-BABICE dla archeologii**

Badania archeologiczne prowadzone są w związku z realizacją projektu „Uporządkowanie gospodarki wodno-ściekowej w gminie Stare Babice”, który jest współfinansowany przez Unię Europejską z Funduszu Spójności. Jest to największy projekt inwestycyjny w historii gminy. Powstaje 76 km sieci kanalizacyjnych grawitacyjnych, 13 km magistral wodociągowych i sieci rozdzielczych poprawiających ciśnienie wody oraz usprawniających jej dystrybucję, 18 km przewodów tłocznych pomiędzy przepompowniami a oczyszczalnią ścieków w Starych Babicach. Na wielu tych odcinkach archeolodzy prowadzą badania, które finansuje inwestor jeszcze przed przystąpieniem do prac budowlanych. W ramach projektu powstaną ponadto: Stacja Uzdatniania Wody, 44 przepompownie ścieków, instalacja do wytwarzania nawozu na bazie osadów z oczyszczalni. Modernizacji poddana zostanie Oczyszczalnia Ścieków w Starych Babicach.

# Rocznica katyńska wpisana w jubileusze

Tegoroczny Dzień Pamięci Ofiar Zbrodni Katyńskiej upłynął w naszej gminie pod znakiem Sztandaru Gminy.

Niedzielną uroczystość 14 kwietnia rozpoczęła się mszą św. w kościele w Starych Babicach. Na początku uroczystości ks. proboszcz – prałat Grzegorz Kozicki poświęcił Sztandar Gminy. Stworzono w tym celu specjalny ceremoniał.

Sztandar początkowo znajdował się w poczcie reprezentującym społeczność gminy, w jego składzie znaleźli się Przewodniczący Rady Gminy Hen-

ryk Kuncewicz, Wiceprzewodniczący RG Adam Kotwicki i Przewodniczący Społecznego Komitetu Fundacji Sztandaru – Dariusz Sobczak. Po poświęceniu Sztandaru Gminy został uroczystie przekazany Wójtowi Krzysztofowi Turkowi, który przekazał go następnie Straży Gminnej – aby godnie strzegła naszego świętego symbolu.

Od tej pory Sztandar Gminy Stare Babice będzie uświetniał nasze lokal-

ne uroczystości i świadczył o szacunku społeczności do tradycji i symboli narodowych.

Po zakończeniu mszy św. zebrani mieszkańcy gminy i zaproszeni goście udali się do Alei Dębów Katyńskich, gdzie złożono kwiaty i zapalono znicze. Wśród zaproszonych gości obecni byli m.in. przedstawiciel Marszałka Województwa Mazowieckiego Zbigniew Czaplicki, przedstawiciele wojska z Prezesem ZG ZOR RP płk. Alfredem Kabatą i kpt. Rafałem Szczepanikiem, przedstawicielem Dowódcy 83. Dywizjonu Zabezpieczenia.

Podczas uroczystości głos zabrał Wójt Gminy Stare Babice. Powiedział m.in.:

– W poczuciu głębokiej potrzeby oddania hołdu bohaterom polskiej Golgoty Wschodu spotykamy się w babickiej Alei Dębów Katyńskich. Chcemy, by z tego miejsca wychodziło przesłanie o ogromie ofiar naszych przodków, którzy oddali życie za wolność Ojczyzny. Czcimy tu także pamięć ofiar katastrofy samolotu delegacji państwowej pod Smoleńskiem z 10 kwietnia 2010 roku.

W tym roku obchodzimy 700-lecie Babic, a także 150. rocznicę wybuchu Powstania Styczniowego, którego wiele dramatycznych epizodów rozgrywało się na tych terenach. Właśnie dzisiaj przypada dokładnie 150. rocznica bitwy pod Budą Zaborowską, którą będziemy



Uroczystość inauguracji Sztandaru Gminy Stare Babice



Uroczystość katyńska zgromadziła wielu mieszkańców gminy



Przemawia Wójt Krzysztof Turek

uroczyście obchodzić przed Mogiłą Powstańców Styczniowych w Zaborowie Leśnym.

Dzisiaj możemy się cieszyć wolnością, która została okupiona wielką ofiarnością pokoleń Polaków i wydaje się, że trzeba nam głębokiej refleksji nad tym, czy właściwie pielęgnujemy to bezcenne dobro. Obecna pozycja Polski w świecie, członkostwo w Pakcie Północnoatlantyckim i w Unii Europejskiej, zdają się zapewniać taki poziom bezpieczeństwa, jakiego nie mieliśmy w historii. I w imię pamięci naszych narodowych bohaterów, tych wszystkich ofiar i wyrzeczeń, jakie ponieśli, powinniśmy strzec wolności i demokracji, dając wyraz tolerancji i szacunku dla współobywateli, niezależnie od ich poglądów, przynależności i wyznania. W poszanowaniu naszej chlubnej historii nie dawajmy naszego przyzwolenia na tworzenie głębokich podziałów społecznych, nierzadko czynionych w negacji do demokratycznego państwa prawa. Korzystajmy z wolności w sposób odpowiedzialny i mądry, patriotami bądźmy od święta, ale i na co dzień!

Sądzę, że tak liczne Państwa uczestnictwo w naszych uroczystościach jest dobrym przykładem takiej właśnie postawy, za co składam wszystkim wielkie podziękowanie – powiedział Wójt Krzysztof Turek.

Głos zabrała również Ewa Siemaszko, autorka wielu książek poświęconych polskiej martyrologii na Wołyniu.

– W tym roku obchodzimy 70. rocznicę zbrodni na Wołyniu, Podolu, Pokuciu i Ziemi Lwowskiej. Tam zostało zamordowanych około 130 tys. Polaków, niezależnie od pochodzenia społecznego i wieku. Zginęli nie tylko mężczyźni, ale także kobiety, niemowlęta, małe dzieci i starcy. Sprawcami tej zbrodni byli przedstawiciele organizacji ukraińskich nacjonalistów i ukraińskiej powstańczej armii.

Niech ten rok będzie refleksją – do czego mogą doprowadzić ideologie nienawiści, nie tylko jeśli chodzi o Wołyń, ale i o zbrodnię katyńską.

Ofiary Wołynia wołają z grobów, których nie ma. Większość z nich spoczęła w niepoświęconej ziemi, w sposób urągający godności ludzkiej. Wołają o pamięć o nich! Tę pamięć, jak



Przemawia Ewa Siemaszko



Znicze pamięci zapłonęły przy wszystkich dębach



Uczciliśmy Ofiary Wołynia w 70. rocznicę tragedii

dowodzi dzisiejsza uroczystość, mieszkańcy i władze gminy kultywują. Dziękuję za to w imieniu tysięcy Ofiar i ich rodzin, w imieniu zgłodzonej ludności wschodnich terenów Rzeczypospolitej. Trzecie ludobójstwo na Polakach dokonane w czasie II Wojny Światowej, trzecie po niemieckim i sowieckim nie może być zapomniane.

Podczas uroczystości przemówiła także mjr Anna Mizikowska, uczestniczka Powstania Warszawskiego, która podziękowała Wójtowi i Staroście za pamięć o rodzinie Mizikowskich i pielęgnowanie tradycji patriotycznych w naszej gminie. Przemówił również Stefan Lewandowski, historyk Ziemi Ożarówskiej – wspominając rodzinę Wołk-Karaczewskich, podziękował za zorganizowanie patriotycznej uroczystości.

MARCIN ŁADA

FOT. KAMIL MALINOWSKI

## Podziękowanie

Szanowni Państwo! W imieniu Społecznego Komitetu Fundacji Sztandaru dla Gminy Stare Babice uprzejmie informuję, że od darczyńców na ten cel na konto Gminy wpłynęło 2290 zł.

Dziękuję bardzo wszystkim Mieszkańcom i Instytucjom za odzew i finansowe wsparcie tej szczytnej idei.

*Z wyrazami szacunku  
Przewodniczący Społecznego Komitetu  
Fundacji Sztandaru  
dla Gminy Stare Babice  
Dariusz Sobczak*



# OSP Stare Babice

W remizie OSP Stare Babice 16 marca zorganizowano walne zebranie sprawozdawcze, w którym uczestniczyli wszyscy druhowie i druhy z tej jednostki. Wspólnie podsumowano działalność OSP za rok 2012.



Druh Michał Kos – Prezes OSP Stare Babice na początku zebrania przywitał przybyłych gości, wśród których znajdowali się Starosta PWZ Jan Żychliński, Wójt Gminy Stare Babice Krzysztof Turek, Z-ca Wójta Marcin Zajac, Przewodniczący Rady Gminy Henryk Kuncewicz, na zebranie przybył również były Komendant Powiatowy PSP st. bryg. Tadeusz Wypychowski oraz Komendant Gminnej Ochrony Przeciwopozarowej Paweł Janiszewski. Na zabranii nie zabrakło przedstawicieli ościennych jednostek OSP. Przewodniczącym zebrania został dh Franciszek Górecki – Prezes Honorowy OSP Izabelin.

Po przywitaniu gości Prezes OSP dh Michał Kos przystąpił do przedstawienia zebranym sprawozdania z działalności OSP za rok 2012, z którego wynikało, że jednostka OSP Stare Babice w minionym roku uczestniczyła w akcjach ratowniczo-gaśniczych aż 182 razy, w tym w gaszeniu pożarów 60 razy oraz likwidacji miejscowych zagrożeń 118 razy. Niestety pojawiły się również 4 alarmy fałszywe.

Rok 2012 należy zaliczyć do spokojniejszych. Terenu gminy nie nawiedził żaden kataklizm, nie odnotowano lokalnych podtopień czy silnych wiatrów. Na obszarze gminy w minionym roku było także mniej wypadków, w których rannych zostało 15 osób, nie odnotowano

natomiast żadnych ofiar śmiertelnych. Strażacy często wyjeżdżali do usuwania gniazd os czy szerszeni z gospodarstw i domów jednorodzinnych. Należy również zaznaczyć, że na terenie gminy doszło do większej ilości pożarów, w tym pożarów domków letniskowych i baraków, pożary te były spowodowane umyślnym działaniem niezrównoważonego człowieka. Jednostka OSP Stare Babice uczestniczyła także w różnych akcjach na terenie gmin ościennych i Warszawy.

Wśród najaktywniejszych strażaków w 2012 r. znaleźli się druhowie: Jakub Zaśko, Mateusz Leszczyński oraz Jakub Stanicki. W okresie sprawozdawczym druhowie z OSP Stare Babice przeprowadzili 11 posiedzeń zarządu, w tym 11 z komisją rewizyjną, zorganizowali również 6 pogadanek dla dzieci i młodzieży. Prócz tego druhowie zorganizowali

pilotażowy kurs pierwszej pomocy dla mieszkańców naszej gminy.

OSP Stare Babice uczestniczyła także w międzygminnych zawodach OSP, w których wystawiła dwie drużyny – męską i jako jedyną w zawodach drużynę żeńską. Męska drużyna zajęła 3. miejsce, natomiast żeńska... cieszyła się dużym zainteresowaniem wśród innych strażaków, którzy byli pod ogromnym wrażeniem profesjonalizmu druhen z babickiej jednostki.

Ponadto wielu druhow w ub. roku ukończyło różne szkolenia, m.in. kurs szeregowców i kwalifikowanej pierwszej pomocy. Trzeba tutaj podkreślić, że w jednostce na dzień dzisiejszy jest 21 strażaków, którzy posiadają uprawnienia ratowników. Prócz tego 6 druhow skorzystało z unijnego programu „Profesjonalni w pracy”, z czego czterech uzyskało uprawnienia kierowców kat.: C+E (samochody ciężarowe + przyczepy), a dwóch kat. C (samochody ciężarowe).

Obecnie jednostka OSP Stare Babice dysponuje dwoma samochodami: średnim MAN TGM GBA 2,5/25 i specjalnym lekkim Volkswagen SLKw. W minionym roku ze stanu zdjęto 2 samochody, drabinę mechaniczną Magirus SD30 oraz Stara 244. Natomiast w roku sprawozdawczym pozyskano nowy sprzęt, m.in. zestaw ratunkowy PSP1 wraz z deską ortopedyczną, ortopedyczny zestaw imitacji ran, dwa komplety radiotelefonów, zestaw 3 fantomów do resuscytacji krążeniowo-oddechowej, zestawy mundurów i wiele innych sprzętów.

Na 2013 rok OSP Stare Babice planuje pozyskanie fabrycznie nowego ciężkiego wozu pożarniczego, jednostka zawarła w tej sprawie porozumienie z UG Stare Babice. Aby zakup ten był możliwy, konieczne będzie zaciągnię-





cie kredytu z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska, który jest umarzony w wysokości 30%. Pozostała kwota kredytu (na 3,5%) może być rozłożona na 12 lat.

Obecnie Zarząd OSP jest w trakcie rozmów z władzami gminy na temat budowy nowej strażnicy. „Na dzień dzisiejszy jesteśmy w trakcie wypracowywania najlepszych rozwiązań mających na celu realizację tej inwestycji” – powiedział Prezes OSP dh Michał Kos.

W dalszej części zebrania sprawozdanie finansowe przedstawiła dh Aneta Sulwińska, a sprawozdanie Komisji Rewizyjnej – dh Tomasz Szuba.

Na zakończenie spotkania głos zabrał Wójt Gminy Stare Babice Krzysztof Turek, który przedstawił zebrany zamierzenia na kolejne 2 lata. W tym czasie przewiduje się powstanie nowej strażnicy na działce o powierzchni przeszło 1700 m<sup>2</sup> przy ulicy Wieruchowskiej. W ciągu 2013 r. planowane jest uzyskanie niezbędnych pozwoleń i przygotowanie projektów tak, aby w 2014 r. można było rozpocząć budowę. Dzięki uzgodnieniom między Urzędem Gminy a jednostką ustalono, że: Gmina do tej inwestycji wnieśli działkę, a OSP fundusze, pozyskane ze sprzedaży nieruchomości, na której stoi obecna remiza.

Na zakończenie Wójt Gminy Stare Babice podziękował wszystkim druhom za ich działania na rzecz gminy i lokalnej społeczności. Słowa uznania druhowie usłyszeli także od Starosty PWZ Jana Żychlińskiego. Jednostka w 2012 r. znalazła się w Złotej Pięćdziesiątce OSP z terenu całego Mazowsza. Wśród straży, które najczęściej uczestniczyły w akcjach ratowniczo-gaśniczych, nasza OSP zajęła 17. miejsce, natomiast w statystykach powiatowych wyjazdów OSP Stare Babice ma 3. lokatę.

**Obecny Zarząd OSP tworzą:** Prezes – Michał Kos, Naczelnik – Andrzej Leszczyński, Wiceprezes – Michał Starnowski, Z-ca Nacz. – Gracjan Klimek, Skarbnik – Aneta Sulwińska, Sekretarz – Anna Surała, Gospodarz – Marek Berkowski, oraz członkowie zarządu: Michał Kucharski i Włodzimierz Sulwiński.

Do jednostki należy 64 druhów, w tym 14 kobiet i 4 dh. honorowych. Do Młodzieżowej Drużyny Pożarniczej należy 3 dh.

K.M.

## OSP Borzęcin Duży

23 marca OSP Borzęcin Duży zorganizowała walne zebranie sprawozdawcze, podczas którego strażacy z Borzęcina podsumowali miniony rok.



Na początku spotkania dh Wojciech Wiśniewski – Prezes OSP Borzęcin Duży przywitał wszystkich przybyłych gości, wśród których znajdowali się: Zastępca Wójta Gminy Stare Babice Marcin Zajac oraz radni Borzęcina: Tadeusz Wiśniewski i Krzysztof Szuba. Na zebraniu nie zabrakło również przedstawicieli sąsiednich jednostek OSP, jak i PSP Błonie, które reprezentował mł. bryg. Michał Starnowski, obecny był również Komendant Gminnej Ochrony Przeciwopozarowej Paweł Janiszewski. Na przewodniczącego zebrania wybrano Tadeusza Wiśniewskiego, a na sekretarza Mateusza Chruścińskiego.

Prezes Wojciech Wiśniewski przedstawił sprawozdanie z działalności OSP, z którego wynikało, że jednostka obecnie liczy 30 członków zwyczajnych, 7 dh. MDP oraz jedną druhnę i dwóch członków honorowych.

W roku 2012 OSP Borzęcin Duży uczestniczyła w akcjach ratowniczo-gaśniczych 73 razy, z czego 34 razy wyjeżdżano do pożarów, a 34 razy do likwidacji miejscowych zagrożeń. Pojawiło się także 5 alarmów fałszywych. Podczas tych zdarzeń zostało rannych 9 osób, nie odnotowano natomiast żadnych ofiar śmiertelnych.

Liczba wyjazdów OSP Borzęcin Duży w powiatowych rejestrach wyjazdów wszystkich jednostek z terenu PWZ plasuje tę jednostkę na 10. miejscu. Najaktywniejszymi strażakami w roku 2012 byli: Mateusz Chruściński, Kamil Nowicki i Marcin Dziudzi.

OSP Borzęcin Duży obecnie dysponuje trzema samochodami: lekkim, średnim i ciężkim. W roku sprawozdawczym OSP pozyskała nowy sprzęt (m.in. latarki i mundury), ponadto druhowie z Borzęcina sami

remontują wozy bojowe, nie obciążając przy tym budżetu Gminy.

Sprawozdanie finansowe przedstawił dh Robert Tomaszewski, a sprawozdanie Komisji Rewizyjnej dh Michał Siudziński.

Po udzieleniu absolutorium zarządowi OSP nadszedł czas na wolne wnioski. Głos zabrał Z-ca Wójta Marcin Zajac, który poinformował o różnych zagadnieniach dotyczących przygotowań do budowy nowej strażnicy. – W roku bieżącym będziemy starali się pozyskać środki finansowe i wykonać projekt nowej remizy, a budowa nowego obiektu planowana jest w roku przyszłym. Stara remiza zostanie rozebrana.

Z-ca Wójta wspominał również o różnych działaniach Gminy dotyczących Borzęcina, m.in. o tym, że trwają rozmowy z proboszczem tutejszej parafii na temat pozyskania drugiego stawu na pl. Chopina, czy też o otwarciu nowej apteki w ośrodku zdrowia w Borzęcinie, które planowane jest w maju br. Marcin Zajac na zakończenie spotkania podziękował wszystkim druhom za ich działania na rzecz lokalnej społeczności.

Następnie zabrał głos Komendant Gminnej Ochrony Przeciwopozarowej Paweł Janiszewski, który podziękował wszystkim druhom za ich zaangażowanie i niesioną pomoc oraz życzył im jak najszybszego powstania nowej strażnicy.

K.M.

Zarząd OSP Borzęcin Duży stanowią: Prezes – Wojciech Wiśniewski, Naczelnik – Marcin Dziudzi, Z-ca Nacz. – Paweł Majchrzak, Gospodarz – Michał Kopeć, Skarbnik – Robert Tomaszewski, Sekretarz – Mateusz Chruściński, Członkowie Zarządu: Kamil Nowicki, Daniel Ciećwierz, Kronikarz – Marta Kopeć.

# Łosie to nie są pluszowe misie...

Na naszym terenie pojawia się coraz więcej łośi. Musimy pamiętać, że te z natury łagodne zwierzęta są jednak dzikie i sflószone, mogą komuś wyrządzić krzywdę. Nie podchodźmy zbyt blisko!

Na początku kwietnia w Starostwie PWZ zorganizowano spotkanie robocze poświęcone zagrożeniom, jakie stwarzają na naszym terenie dzikie zwierzęta, a zwłaszcza łośie, których populacja w ostatnich latach nadmiernie się rozwinęła. Mieszkańcy powiatu często spotkanie z łośiem traktują jak miłą przygodę, tymczasem trzeba pamiętać, że jest to dzikie zwierzę, które waży kilkaset kg i jeśli poczuje się zagrożone, może kogoś stratować.

Przypadków różnorodnych zagrożeń spowodowanych przez łośie jest coraz więcej, co wiąże się z rosnącą liczbą tych zwierząt w Kampinoskim Parku Narodowym, jego otulinie, a także na całym terenie powiatu warszawskiego zachodniego.

Na naszym obszarze zderzają się dwa światy: dzika przyroda Kampinoskiego Parku Narodowego i postępująca dynamicznie urbanizacja. Tradycyjne szlaki migracji łośi i innych zwierząt zostały poprzecinane drogami, autostradą i zabudowaniami nowych osiedli. Zwierzęta jednak nadal wędrują, stwarzając zagrożenie zarówno na drogach, jak i na terenie obiektów użyteczności publicznej – na boiskach szkolnych, na skwerach, a także w gospodarstwach indywidualnych. Starostwo dostrzega ten problem, stąd powstała konieczność wypracowania rozwiązań, które pomogą go rozwiązać.

W spotkaniu oprócz Starosty PWZ i Naczelnika Wydziału Zarządzania Kryzysowego, który prowadził zebranie, uczestniczyli: Dyrektor Lasów Miejskich Warszawa, przedstawiciele Kampinoskiego Parku Narodowego, a także powiatowych służb, policji, straży i inspekcji oraz urzę-

dów miejsko-gminnych. Obecni byli również: przedstawiciele Dyrekcji Mazowieckich Dróg Wojewódzkich oraz Zarządu Dróg Powiatowych.

Podczas spotkania postulowano poprawienie widoczności przy drogach. Na szlakach migracji łośi powinny zostać wycięte zarośla w pasie 15 m od drogi, konieczna będzie także weryfikacja miejsc postawienia znaków ograniczających prędkość i ustawienia tablic ostrzegających przed dzikimi zwierzętami.

Obecnie populacja łośi w KPN, w zależności od metody liczenia, wynosi: ok. 350 szt. (wg pracowników Parku Narodowego) lub nawet 700 szt. (wg metody liczenia określonej w „Strategii ochrony i gospodarowania populacją łośia w Polsce”). Ostatnio KPN

nawiązał współpracę w Wydziale Leśnym SGGW, na wiosnę łośie będą liczone kolejną metodą.

Kampinoski Park Narodowy w ostatnich latach już kilkakrotnie sygnalizował potrzebę odstrzału redukcyjnego łośi, do poziomu bezpiecznego dla przyrody (wg leśników ok. 150 szt.). Nadmierna populacja tych zwierząt wyrządza poważne szkody w przyrodzie. Łosie zjadają młode pędy sosny, która uszkodzona obumiera, w rezultacie bory sosnowe charakterystyczne dla Puszczy Kampinoskiej nie mogą się odnowić.

Podczas spotkania postulowano zgłoszenie wniosku do Ministra Środowiska, który będzie dotyczył zniesienia moratorium na odstrzał łośi. Wiadomo, że jeśli jeden gatunek zaczyna dominować w przyrodzie, wówczas jej równowaga zostaje zakłócona. Głodne zwierzęta niszczą uprawy na polach i wchodzi do szkółek roślin ozdobnych, jak miało to miejsce ostatnio w Broniszach. Stwarzają także poważne zagrożenie na drogach powiatu. Tylko w ub. roku pod kołami samochodów zginęło w okolicach 10 łośi.

Podczas spotkania omawiano wzorce zachowań w sytuacji zagrożenia, a także metody postępowania w przypadkach, gdy zwierzęta zostają ranne lub padają na drogach.

– Prawo w niektórych przypadkach nie precyzuje dokładnie tych zagadnień, a służby drogowe nie mają możliwości skutecznego działania w tym zakresie – mówił Naczelnik Zarządzania Kryzysowego Włodzimierz Owczarek. – Tymczasem problem narasta.

Spotkanie robocze wypracowało projekty procedur działania, obejmujących współpracę wielu służb, a zwłaszcza policji. Wnioski ze spotkania Starosta przedstawi na najbliższym konwencie burmistrzów i wójtów. Będziemy Państwa informować o podjętych porozumieniach i działaniach w tym zakresie.

MŁ



# Nasz kowal jest najlepszy!

Wiesław Pogorzelski z Bliznego Łaszczyńskiego jest jednym z najlepszych kowali w Polsce.

Na Międzynarodowych Festiwalach Rzemiosła Dawnego w Bolimowie od dwóch lat otrzymuje Nagrody dla Najlepszego Kowala. Był także pod Grunwaldem, gdzie otrzymał nagrodę za pokaz sztuki średniowiecznej, ma na swoim koncie również wiele innych wyróżnień...

W pracy kowalskiej jest coś magicznego – gorące palenisko (w języku kowali – kotlina), rozżarzona stal świecąca na czerwono, a nawet na biało, plastyczność materii, z której wykonać można prawie wszystko...

Pan Wiesław pokazuje album ze zdjęciami swoich prac. Piękne bramy oplatane motywami roślinnymi, kute barierki z kwiatami, kraty – najwięcej zleceń otrzymuje przy budowach willi. Nagrody w konkursach kowali są właściwie symboliczne, nie ma tam dużych pieniędzy, liczy się satysfakcja. Aby się utrzymać z kowalstwa, trzeba mieć jeszcze dodatkowe zajęcia.

Na konkursie przed rokiem Pan Wiesław wykonał z jednego kawałka stali prasłowiański świecznik. – Wielu ludzi

zastanawia się, co to takiego – mówi. – Świecznik ma bowiem w podstawie pradawny symbol ognia, który w XX wieku hitlerowcy przyjęli jako swastykę. A trzeba wiedzieć, że symbol ten, jako znak Słońca, ognia i szczęścia, znany był już w starożytności. Spotykamy go w Chinach, Indiach i w wielu krajach Azji, gdzie używany jest do dziś.

Pan Wiesław jest samoukiem, jako mechanik z wykształcenia podejmował różne prace. Zatrudniony był nawet na warszawskim Okęciu, gdzie pracował przy samolotach. Sztuką kowalską zajął się w latach 80. i tak już zostało. W naszej gminie mieszka od 30 lat.

– Kiedy zacząłem interesować się bliżej kowalstwem, natrafiłem na informację, że to właśnie na tych terenach (w okolicach Babic) wykuwano pierwsze pradawne miecze, znacznie wcześniej niż w Japonii. Oczywiście Japończycy technikę wykuwania samurajskich mieczy doprowadzili do perfekcji. Cała sztuka polega na tym, aby składać i przekuwać wiele warstw stali podgrzewanej na węglu drzewnym. Warstwy dają sprężystość, tajemnica tkwi również w hartowaniu stali. Aby uzyskać wysoką jakość mieczy, nie można ich hartować w wodzie, Japończycy wykonywali do tego celu specjalne koryta z gliny, stal wkładali w błotnistą maź i w tym ostrze powoli stygło.

Dziś paleniska kowali opalane są przeważnie koksem. Daje on wysoką temperaturę – ponad 2 tys. stopni. Trzeba uważać, bo gdy stal się przegrzeje, łatwo się topi i całą robotę kowal musi zaczynać od nowa. Pan Wiesław wspominając swoje po-



czątki, uśmiecha się. – Zanim się nauczyłem, sporo prętów mi się spaliło, a ile razy miałem poparzone ręce... Wystarczy chwila nieuwagi, pośpiech i już może pojawić się kłopot.

W sztuce kowalskiej ważna jest technika i to zarówno w pracy przy kotlinie, jak i w posługiwaniu się młotem. Często się zdarza, gdy pracują dwie niewprawne osoby, że można przypadkowo dostać czymś w głowę.

Są kowale, którzy pracują młotami 2-3-kilowymi, a są i tacy, którzy używają 5-kilowych. – W Lubelskiem spotkałem kiedyś nastolatka, który od dziecka pracował w kuźni. Widziałem, jak 5-kilogramowym młotem wykuwał siekierę i wcale się nie męczył. Kiedyś na zawodach spotkałem także ludzi wiekowych, ponad 90-letnich, którzy zajmowali się kowalstwem. Technika jest bardzo ważna.

Czasem na pokazach ktoś z publiczności chce spróbować swoich sił. Często są to silni, młodzi mężczyźni, okazuje się, że puchną po paru uderzeniach młotem – to nie jest takie proste, jak się wydaje.

Kowalstwo jednak zawsze przyciąga ludzi. – Kiedyś dawałem pokaz w Łazienkach Warszawskich. W Amfiteatrze śpiewały jakieś zespoły. Nagle, gdy zacząłem pracować, okazało się, że cała publiczność przyszła do mnie zobaczyć, co robię.

Jednak w Polsce kowali jest coraz mniej, wypierają ich rzemieślnicy, którzy składają gotowe wyroby produkowane przez Chińczyków. Stosunkowo najwięcej kowali jest na Podhalu, zajęciem tym zajmują się górale, którzy mają swoje pensjonaty, z samego kowalstwa utrzymać się trudno. – To jednak jest pasja, lubię ten ogień, temperaturę i metal, z którego można dużo zrobić – powiedział na zakończenie Wiesław Pogorzelski.



# Święto karate w Borzęcinie

W sobotę 6 kwietnia 2013 r. hala sportowa w Borzęcinie Dużym stała się areną walk karateków związanych z największą światową federacją tej sztuki walki – WKF (World Karate Federation).



Organizatorami imprezy byli: Gmina Stare Babice, Polski Związek Karate oraz gospodarze – GOSiR Stare Babice wraz z Klubem Rensei Karate Dojo. Tak wielu walk karate jeszcze w naszej gminie nie było, na początku kwietnia mieliśmy prawdziwe święto tego sportu w Borzęcinie!

Tego dnia odbyły się dwa wyjątkowe turnieje. Pierwszym z nich były Międzywojewódzkie Mistrzostwa Młodzików Karate WKF strefy C, w których walczyło 72 zawodników z 10 klubów.

Strefa C rozgrywek ogranicza się do województw: mazowieckiego, podlaskiego, łódzkiego i lubelskiego. Zawodnicy w wieku 12-13 lat posiadający licencje zawodnicze Polskiego Związku Karate walczyli w 12 kategoriach nie tylko o ważne punkty do klasyfikacji zawodniczej, ale również o ważne dla własnego rozwoju pieniądze, które Ministerstwo corocznie przeznacza dla zwycięzców poszczególnych stref.

Bezpośrednio po zakończeniu mistrzostw rozpoczęła się IV Puchar Ma-



zowska Karate WKF. W tym roku konkurencja była wyjątkowo silna, zarówno ze względu na znaczącą liczbę 223 zawodników i prezentowany przez nich poziom wyszkolenia, jak również fakt, że na turniej przybyli znakomici zawodnicy z Łotwy. Nad prawidłowym przebiegiem walk na matach czuwało 16 sędziów, obowiązki sędziego głównego objął Przewodniczący Komisji Sędziowskiej PZK WKF – Remigiusz Powroźnik, posiadający uprawnienia międzynarodowe.

Gospodarze turnieju zdobyli drugie miejsce w klasyfikacji medalowej i punktowej, wygranymi turnieju zostali zawodnicy klubu Kaisho Białystok. Wśród naszych 8 złotych medalistów znaleźli się zarówno gminni stypendyści (m.in. Paweł Oracz, Karolina Dziekowska), jak i nowe talenty – i tu szczególne gratulacje otrzymał zwycięzca konkurencji kata chłopców do lat 7 Jakub Klepacki (ur. 2008 r.). Warto zaznaczyć, że Kuba swój pierwszy medal (brąz) zdobył już w Łodzi w grudniu ub.r.

Karatecy z Borzęcina nie mają czasu na odpoczynek. Kilka dni przed zawodami wrócili z Międzynarodowego Turnieju Karate FSKA z Wrocławia, świętując podwójny sukces – wywalczone medale, a także zdobycie przez trenera Daniela Kucharskiego stopnia mistrzowskiego 4 DAN. W kwietniu walczą jeszcze dwukrotnie, mianowicie w Pucharze Pomorza w Rumii, następnie w Ogólnopolskim Turnieju Karate WKF w Chynowiu. A do wakacji mogą wywalczyć jeszcze sporo, czego im serdecznie życzymy!

DANIEL KUCHARSKI

FOT. MARCIN ŁADA I KAMIL MALINOWSKI

## XIV Przegląd Taneczny

W tegorocznym Przeglądzie Tanecznym wzięli udział przedstawiciele 6 placówek gminnych i Studia Tańca „Duet”.



12 kwietnia na scenie Przedszkola w Starych Babicach odbył się XIV Gminny Przegląd Zespołów Tanecznych. Wystąpiły dzieci z przedszkoli w: Bliznem Jasińskiego, Starych Babicach i Borzęcinie Dużym, swoje umiejętności zaprezentowali uczniowie szkół podstawowych z Borzęcina i Babic, a także gimnazjaliści z Koczarg Starych.

Przegląd jak co roku wykazał duże różnicowanie zainteresowań tanecz-

nych. Zaprezentowano zarówno tańce ludowe, klasyczne, jak i nowoczesne do muzyki rockandrollowej. Klasę pokazała grupa z babickiej podstawówki przygotowana przez panią choreograf – Kamę Akucewicz, która przedstawiła 25-minutowe widowisko taneczne pt. „Córka źle strzeżona”. Nie zabrakło także tradycyjnego „Krakowiaka” w wykonaniu dzieci ze Starych Babic przygotowanych przez Ewę Dżyga i „Tańca kow-

bojskiego” babickich przedszkolaków, które przygotowała Marzena Chmielarz. Ciekawostką był również taniec dworski „Contredanse” przedszkolaków z Bliznego opracowany pod kierunkiem Anny Maligi-Poprawskiej i „Kankan” przedszkolaków z Borzęcina – pod kierunkiem Beaty Krajewskiej.

– Cieszymy się, że poziom naszych przeglądów jest coraz wyższy – mówi Bożenna Pyć (Dyr. Przedszkola w Starych Babicach i główna organizatorka imprezy). – Jest to doskonałe forum wymiany doświadczeń i ciekawych pomysłów artystycznych. Przy czym nie chodzi tu o rywalizację, a o pokazanie swoich umiejętności, które sprawiają radość zarówno dzieciom, jak i oglądającym pokazy dorosłym. Trzeba wiedzieć, że dorośli w naszym przeglądzie także mają swoją rolę – mówi Pani Dyrektor – pomagają w organizacji imprezy, kupują lub nawet sami szyją stroje i wiernie kibicują dzieciom podczas przygotowań i występów.

Umiejętności taneczne dzieci i młodzieży zostaną zaprezentowane szerszej publiczności m.in. podczas Gminnego Dnia Dziecka w borzęcińskiej Strefie Rekreacji Dziecięcej, na Przeglądzie Zespołów Tanecznych w bemowskim „Art Bem”, a także podczas babickiego „Święta Rodziny” i innych imprez okolicznościowych.

Dziękujemy wszystkim nauczycielom za przygotowanie dzieci do występów.

MARCIN ŁADA

## Towarzyski Turniej Piłki Siatkowej

13 kwietnia w Borzęcinie Dużym odbył się Towarzyski Turniej dla miłośników siatkówki. Brały w nim udział cztery drużyny z naszej gminy: „Policja”, „Radusie”, „Urząd Gminy” oraz „Eko Babice”. Mimo koleżeńskiejskiej atmosfery rywalizacja była bardzo zacięta. Razem odbyło się 6 meczów, a o wygranej decydowała suma zdobytych punktów. Najlepsza okazała się drużyna „Radusiów” (w której grali radni z naszej gminy). Drużyna ta zdobyła 5 punktów z setów i miała przewagę tzw. małych punktów. Puchar wręczyli zwycięzcom Zastępca Wójta Marcin Zajac oraz Kierownik GOSiR-u Jarosław Płóciennik.

Kwietniowy turniej był jedynie rozgrzewką i przygotowaniem do rozgrywek planowanych na czerwiec. Coraz więcej drużyn zgłasza chęć udziału w nich. Zapraszamy wszystkich miłośników siatkówki. Dokładne informacje i terminy ukażą się w maju m.in. na łamach gazety.

Turniej zorganizowali radni: Julianna Maj-Kowska, Tadeusz Wiśniewski i Leszek Poborczyk. Puchar dla zwycięzców ufundował Wójt Gminy Stare Babice Krzysztof Turek.

M.A.

FOT. KAMIL MALINOWSKI



## Wiosenne porządki

Z nadejściem cieplej pogody ruszyły prace porządkowe w naszej gminie. Sprzątane są ulice i uczęszczane miejsca na terenach zielonych. Likwiduje się również dzikie wysypiska śmieci, które pojawiły się, gdy

śnieg wreszcie stopniał. Prace porządkowe wykonuje 12 osób (zatrudnionych w ramach prac społecznie użytecznych).

Na rondach lada chwila rozwiną się kwiaty. Jak wykazała kontrola, posadzone



Prace porządkowe przy ul. Sienkiewicza



Krokusy przed nowym budynkiem Urzędu Gminy

tam byliny i inne rośliny wieloletnie dobrze przetrwały zimę.

Prace porządkowe przeprowadzane są także w pobliżu babickiego Rynku. Gmina zakupiła zaniedbaną działkę, która przylega do terenów kościelnych. Teren jest tam wyrównywany, usuwane są także stare skarpy i korzenie drzew. M.Ł.

## PlantiCo od lat wśród najlepszych

**W tym roku firma PlantiCo Zielonki – jeden z największych i najnowocześniejszych w kraju producentów nasion – znalazła się w gronie laureatów konkursu „Złota Siódemka Branży Ogrodniczej 2013”.**

Złota Siódemka to prestiżowe wyróżnienie przyznawane przez portal TVExpo we współpracy z TVPInfo fir-

mom, które kładą największy nacisk na rozwój technologii, innowacyjność i jakość produktów. PlantiCo nagrodzono w kategorii „Nasiona” za wszechstronność i nowatorską ofertę obejmującą nasiona warzyw, kwiatów, ziół i kielków. Warto podkreślić, że firma jest właścicielem ponad 170 odmian warzyw i ponad 100 odmian kwiatów. Jej ofertę uzupełniają

nasiona traw, ziół oraz grzyby. PlantiCo ma na swoim koncie aż 16 złotych medali Międzynarodowych Targów Poznańskich POLAGRA za różne odmiany warzyw.

Więcej na temat PlantiCo i „Złotej Siódemki Branży Ogrodniczej” w kolejnym numerze „Gazety Babickiej”. M.Ł.

## Comenius w Starych Babicach (2)

### Babicka Szkoła Podstawowa w międzynarodowym projekcie

Wspomniany w poprzednim numerze „Gazety Babickiej” projekt Comenius „Children protecting the planet” przynosi prestiż babickiej podstawówce i dużo radości dzieciom. Możliwość stworzenia naturalnych sytuacji, w których uczniowie posługują się językiem angielskim w mowie i piśmie, doskonale motywuje do nauki języka. Cenny jest także dla nauczycieli, którzy w realiach obcych krajów mogą przyrzeć się europejskim

systemom edukacji i metodom pracy w poszczególnych państwach.

W marcu 12-osobowa grupa uczniów razem z nauczycielkami języka angielskiego: Justyną Suszko i Vasylyną Kosyk oraz nauczycielką edukacji wczesnoszkolnej Martą Kacprzycką uczestniczyła w międzynarodowym spotkaniu w miasteczku Quintanar del Rey w prowincji Cuenca (około 200 km na wschód od Madrytu). Gospodarzem spotkania była szkoła Colegio Valdemembra.

W ciągu 2 dni międzynarodowy zespół mógł obserwować pracę w szkole, a nasi uczniowie uczestniczyli w lekcjach prowadzonych w języku hiszpańskim przez tamtejszych nauczycieli. Podczas wyjazdu był także czas na wymianę szkolnych doświadczeń i zwiedzanie Madrytu. Gratulujemy szkole udziału w międzynarodowym projekcie!

NA PODSTAWIE TEKSTÓW JUSTYNY SUSZKO  
I MARTY KACPRZYCKIEJ  
OPRAC. M. ŁADA

Załącznik do zarządzenia Nr 30/2013

Stare Babice, dnia 15.04.2013 r.

## W y k a z

Wójt Gminy Stare Babice podaje do publicznej wiadomości, że nieruchomości stanowiące własność Gminy zostały przeznaczone do najmu na okres od 13.05.2013 r. do 31.12.2014 r. w trybie bezprzetargowym, na podstawie art. 35 ustawy z dnia 21.08.1997 r. o gospodarce nieruchomościami.

Opis i położenie	Oznaczenie KW	Oznaczenie działki wg ewidencji gruntów	Powierzchnia w m <sup>2</sup>	Wartość czynszu za 1 miesiąc	Przeznaczenie gruntu w planie zagospodarowania przestrzennego
Zielonki Parcele	59499	377/24	20	500,00 zł (netto)	U1 – Usługi publiczne
Borzęcín Duży	50933	400/2	20	500,00 zł (netto)	U1 – Usługi publiczne
Koczargi Stare	55344	252/6	20	500,00 zł (netto)	U1 – Usługi publiczne
Mariew	89551/1	218/5	20	500,00 zł (netto)	IK – Instalacje kanalizacyjne

## Ogłoszenia społeczne

Zachęcamy instytucje i osoby prywatne do zgłaszania treści lokalnych ogłoszeń o charakterze społecznym: ofert pracy pracodawców, ofert pomocy, próśb o pomoc, ogłoszeń o akcjach pomocowych i zbiórkach publicznych. Ogłoszenia zamieszczane są za darmo.

Komunikaty do zamieszczenia na gminnej stronie internetowej w zakładce „Ogłoszenia Społeczne” można zgłaszać pod nr tel. 22 752-90-83.

Ogłoszenia do zamieszczenia w „Gazecie Babickiej” można zgłaszać na adres mailowy: redakcja.babice@gmail.com.

Kobieta – 22 lata – mieszkanka naszej gminy, pilnie podejmie pracę na stanowisku sprzedawczyni lub inną. Wykształcenie średnie, z zamiarem kontynuowania, biegła znajomość języka angielskiego, bardzo dobra znajomość komputera – pakietu MS Office, potwierdzona licznymi certyfikatami. Kontakt: 531-686-498.

Kobieta – 33 lata – mieszkanka naszej gminy pilnie podejmie pracę na stanowisku: sprzedawczyni, osoba sprzątająca, pomoc kuchenna (aktualna książeczka Sanepidu), pokojówka, opiekunka do dziecka lub osoby starszej. Tel.: 798-580-728.

PROSIMY o POMOC w wynajmie mieszkania lub pokoju.

Mężczyzna samotny, spokojny, bez nałogów, ze stałym dochodem pilnie wynajmie mieszkanie lub pokój z osobnym wejściem na terenie gminy Stare Babice, w cenie do: 800,00 zł miesięcznie (wraz ze wszystkimi opłatami). Telefon: 608-171-328.

31-letnia mieszkanka gminy Stare Babice Pilnie poszukuje pracy:  
– w sklepie – skończony kurs kas fiskalnych lub podejmie pracę jako osoba sprzątająca. Tel.: 535-370-890 lub 726-233-012.

**DO ODDANIA WÓZEK INWALIDZKI I ŁÓŻKO SZPITALNE**  
Mieszkanka Gminy Stare Babice (BORZĘCIN DUŻY) ma do oddania wózek inwalidzki i łóżko szpitalne. Telefon: 504-467-094.

Ciepło zaopiekuję się dzieckiem, zajmę się domem.  
Ania 54 lata, referencje, zmotoryzowana. Tel. 505-264-806.

**Szukasz pracy lub chcesz dorobić – zostań konsultantem w Ori-flame.**

Zapraszam osoby od 16. roku życia: 501-143-712 lub 501-073-001, somin@wp.pl.

Gazeta nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń.



**AutoAlex THULE**

BOXY BAGAŻNIKI ŁAŃCUCHY DYWANIKI

ul. Warszawska 310  
05-082 Stare Babice  
tel. (22) 725 03 27, 661 213 485  
autoalex.biuro@gmail.com

**AA** - BAGAŻNIKI I AKCESORIA - BAGAŻNIKI ROWEROWE NA HAK  
- UCHWYTY ROWEROWE - DYWANIKI WELUROWE I GUMOWE  
- OSŁONY SILNIKA - WYKŁADZINY BAGAŻNIKOWE  
- OPONY - CHEMIA SAMOCHODOWA  
- BOXY - NADKOLA, BŁOTNIKI  
- HAKI I INNE AKCESORIA SAM.

**Realizujemy zamówienia telefoniczne**

**USŁUGI RACHUNKOWE**

**AGIO** pn. - pt. 9.00-16.00

St. Babice Rynek 11/3 (bud. Poczty)

tel. 722 90 15, 509 078 634, 600 110 433




**Strzyżenie psów i kotów**

Sklep z asortymentem dla zwierząt

888-256-201; 662-650-852  
pn.-pt. 9-19, sobota 9-15

**Oryginalna chemia niemiecka, angielska**

Wszystko, co najlepsze, za rozsądną cenę

22-620-08-57  
ul. Przejazd 1, 05-082 Blizne Łaszczczyńskiego

# EXTRA DACHY

MATERIAŁY, POMIARY, WYKONAWSTWO, GWARANCJE

05-082 Stare Babice, Koczargi Nowe  
ul. Warszawska 576 (przedłużenie ul. Górczewskiej)  
tel./fax (022) 796-04-95, tel. kom. 0 604-09-33-44  
www.extradachy.pl e-mail: extradachy@o2.pl

## BIKERPUB.pl

*Wesela, osiemnastki, komunie.  
Do wynajęcia sala na 80 osób, zaplecze kuchenne, zastawa.  
Duży ogród, plac zabaw dla dzieci.  
Stanisławów k. Mariowa.  
Tel. 22 752 0144.*

**ZAPRASZAMY  
DO NOWO OTWARTEGO SALONU  
FRYZJERSKO-KOSMETYCZNEGO**

W LATCHORZEWIE ul. WARSZAWSKA 214

O BOK LIDL

ZAPRASZAJĄ PAULINA i ANIA

CZYNNE pon.-pt. 8-19, sob. 8-14

TEL: 733-555-665



**OGRODY, TRAWNIKI  
NAWADNIANIE**

**www.cyprysy.pl  
tel. 601 347 344**

**PROJEKTY**

ZJAZDÓW DO POSESJI, DRÓG, PARKINGÓW; PROJEKTY STAŁEJ I CZASOWEJ  
ORGANIZACJI RUCHU; PEŁNIENIE FUNKCJI KIEROWNIKA BUDOWY I NADZÓR  
POSIADAM DOŚWIADCZENIE I UPRAWNIENIA BUDOWLANE  
Tel. 518-348-958, 792-059-922

## Piknik Rodzinny

25 maja 2013 r. w godz. 14.00-19.00 na terenie Szkoły Podstawowej w Starych Babicach odbędzie się czwarty PIKNIK RODZINNY pod hasłem „Kolorowo i ludowo”.

Zapraszamy wszystkich mieszkańców gminy i okolic. Każdy znajdzie coś dla siebie. Wśród atrakcji warto wymienić występy artystyczne na scenie, darmowy dostęp do megazjeżdźalni dla dzieci (dmuchańca), pokaz wozów bojowych straży pożarnej, loterię, gdzie każdy los wygrywa oraz rozgrywki sportowe (biegi, piłka nożna). Ale to nie wszystko, bo dzięki naszym sponsorom będą Państwo mogli pojeździć na rowerze stacjonarnym czy przejechać się konno. Po aktywnym spędzeniu czasu zapraszamy na pyszne dania z grilla, a po nich słodkości w kawiarence.

Zorganizowana przez nas impreza ma do spełnienia dwa ważne cele. Po pierwsze chcemy zintegrować środowisko skupione wokół babickiej podstawówki poprzez wspólną zabawę. Po drugie – marzy nam się kompleksowa modernizacja pracowni komputerowej w naszej szkole. W tym roku będziemy zbierali środki na ten właśnie cel.

**Serdecznie zapraszamy!**

[www.piknik.szkola-starebabice.pl](http://www.piknik.szkola-starebabice.pl)



**Piknik Rodzinny 2013**

25 maja (sobota) 14:00 - 19:00 | Szkoła Podstawowa w Starych Babicach

Rada Rodziców wraz z Gronem Pedagogicznym  
Szkoły Podstawowej w Starych Babicach